

מסמך פרטני לתוכנה - ("LICENSE SPD") SPECIFIC PROGRAM DOCUMENT

1. CA Europe Sarl ("CA") מקנה לך (היישות המשפטית של הלקוח אשר רוכשת את זכויות השימוש בתוכנת CA תחת תיעוד תוכנה זה, אשר יש ותקרא גם "הלקוח" ו/או מקבל הרשיון ("רשיון שימוש בתוכנה של CA וכל תיקוני באגים, עדכוני תוכנה, מהדורות ושדרוגים או כל מרכיב תוכנה אחר המסופק לך כחלק מתחזוקת התוכנה (כלומר שירותי התמיכה והתחזוקה המסופקים לך ע"י יישות CA, אשר באמצעותה רכשת את רשיון השימוש בתוכנת CA) המצוינת להלן ("תוכנת CA") תחת התנאים המפורטים להלן. ע"י שימוש בתוכנת CA הנך מאשר כי קראת והסכמת לתנאים אלו.

2. שם התוכנה: CA Role & Compliance Manager

3. סביבת ההפעלה שנקבעה

מפרטי תוכנת CA והמידע על סביבת ההפעלה שנקבעה מופיעים במסמכים הנלווים לתוכנה, ככל שקיים (לדוגמה, ספר משתמש, ספר הדרכה, או קבצים מסוג readme.txt או notice.txt).

מטריצות התמיכה לפלטפורמת התוכנה מוצגות בקישור:

https://support.ca.com/irj/portal/anonymous/phpdocs?filePath=0/5655/5655_docindex.html#PSM

4. מודל הרישוי

הרישיון בתוכנת CA מוענק בהתאם למספר המשתמשים (הפנימיים והחיצוניים) שנקב בטופס ההזמנה ("מגבלת השימוש המורשה").

"משתמש" פירושו אדם יחיד, או זהות אחת, המצוין באיזו מרשימות המשתמשים או אתר אחסון ברשת ("network storage location") של הלקוח ואשר ניתן לאמת ולאשר את זכויות הגישה והשימוש שלו, לתת לו הרשאה, או לנהל את הגישה והשימוש שלו, באמצעות תוכנת CA הנ"ל. ככלל, משתמש לא ימנה יותר מפעם אחת או על בסיס שימוש בו זמני ("concurrent basis") ע"י משתמשים מחוברים. הלקוח אחראי על השימוש שעושים קבלניו בתוכנת CA.

"משתמש פנימי" הוא משתמש אינטראנט אשר מוגדר כעובד או קבלן של הלקוח. השימוש בתוכנת CA הנ"ל יעשה אך ורק לצרכיו הפנימיים של הלקוח, על ידי משתמשים פנימיים ברשת המקומית של הלקוח ובמערכת של הלקוח/השרת ("client/server system") או בתשתית שרת מבוססת HTTP. משתמשים פנימיים אשר מורשים על פי רשיון זה לא יצורפו על ידי קבלן של הלקוח למשתמשים אחרים בתוכנת CA הנ"ל המורשים בהתאם לרשיון נפרד בתוכנה השייך לקבלן זה.

"משתמש חיצוני" הוא משתמש אקסטראנט או אינטרנט, אשר מוגדר כעובד של צדדים שלישיים מורשים מטעם הלקוח, אשר יכולים להיות לקוחות של הלקוח, משתמשים או צרכנים, באתר/אינטרנט שבבעלותו או בשליטתו של הלקוח. ספקיו של הלקוח או שותפיו העסקיים אינם רשאים לצרף את המשתמשים החיצוניים המורשים על פי רשיון זה למשתמשים אחרים בתוכנת CA הנ"ל, המורשים בהתאם לרשיון נפרד בתוכנה השייך לספק או שותף כאמור של הלקוח.

5. תנאי הרישוי:

5.1 הענקת רישיון. הרשיון שמוקנה לך הינו רשיון מוגבל, לא בלעדי, ובלתי ניתן להעברה, הסבה או המחאה, לשימוש בתוכנת CA בטרטוריה. "הטרטוריה" תהא כמפורט בטופס ההזמנה או החוזה בינך לבין CA, תחת הכותרת "טרטוריה", ובמקרה בו לא צוין אחרת: ישראל. במידה וצוין מפורשות בטופס ההזמנה או החוזה בינך לבין CA, שימוש כאמור יכלול שימוש על ידיך ועל ידי משתמשי הקצה המורשים שלך. "משתמשי קצה מורשים" פירושו עובדיך ועובדי החברות הקשורות אליך, קבלניך (להוציא ספקי שירותי מיקור חוץ, ספקי שירותים לניהול מתקנים/אתרים או ספקי שירותי יישומים). השימוש בתוכנת CA על ידי מי מטעמך לרבות משתמשי קצה מורשים יישאר בכל עת באחריותך ובחבותך. כאשר מצוין כאמור מפורשות בטופס ההזמנה או החוזה בינך לבין CA, הינך

רשאי להשתמש בתוכנת CA לצורך עיבוד נתונים פנימיים של חברה קשורה שלך, כאשר "חברה קשורה" פירושו יהיה כל ישות לגביה אתה מחזיק בלמעלה מחמישים אחוזים (50%) מהזכויות, על פי דין או הסכם, אולם רק כל עוד אתה ממשיך להחזיק בזכויות אלו. הנך רשאי להעביר את תוכנת CA לחומרה, אתר או מיקום שונים בטריטוריה, עם מתן הודעה בכתב ל- CA אולם העברה כאמור של מקום התקנת התוכנה יכול ויהא כפוף לתשלום סכומים נוספים ל- CA.

5.2 סוג הרישיון. סוג הרישיון שיוקנה לך בטופס ההזמנה או החוזה הרלוונטי לתוכנת CA, ויכול לכלול:

א. **רישיון בלתי מוגבל בזמן** (Perpetual License): רישיון בלתי מוגבל בזמן להשתמש בתוכנת CA.

ב. **רישיון לזמן מוגדר** (Subscription License): רישיון להשתמש בתוכנת CA למשך פרק זמן מוגדר (ה-"תקופה"), כמפורט בטופס ההזמנה או החוזה הרלוונטי. כאשר הרישיון פוקע עם תום התקופה, עליך, על החברות הקשורות וכל המשתמשים המורשים (ככל שישנם) להפסיק את השימוש בתוכנת CA, במידה ולא רכשת רישיון חדש.

5.3 שימוש אסור. למעט כפי שהותר מפורשות בהסכם, אינך רשאי: (א) להעתיק, לשכפל, להפיץ או לגלות את תוכנת CA, ובלבד שהינך רשאי להכין מספר סביר של העתקים של התוכנה לצורך שימוש בתום לב כ"גיבוי קר" להתאוששות מאסון, גיבוי ולמטרות ארכיוניות, והינך רשאי להשתמש בהעתק כזה לצורך ביצוע בדיקות בהיקף סביר וכן בתום לב במקרה של אירוע של התאוששות מאסון. שמירת העתקים של תוכנת CA בסביבה של "גיבוי חס" או שימוש נוסף או אחר בתוכנת CA לצורך התאוששות מאסון, גיבוי או למטרות ארכיוניות, יהיו כפופים לכך שתשלם ל- CA את התשלומים הרלוונטיים בגין כך; (ב) לשנות או להפריד למרכיבים (unbundle) את התוכנת CA או ליצור ממנה עבודות נגזרות (Derivative Works); (ג) להשכיר, למכור, להחכיר, להמחות, להעביר או למסור ברישיון משנה את התוכנת CA או להשתמש בה על מנת לספק שירותי Hosting, לשכת שירותי (Service Bureau) שירותים עפ"י דרישה או שירותי מיקור חוץ לטובת צד שלישי; (ד) להסיר כל הודעה קניינית, תוויות או סימן על גבי או בכל עותק של תוכנת CA או התייעוד או בכל תוכנה או חומרים כלשהם שבהם משולבים תוכנת CA או התייעוד או חלקים מהם; (ה) להשתמש בתוכנת CA בכל אופן החורג, עולה על, או רחבה מן, השימושים ששהותו והוקנו לך; (ו) להרכיב לאחור (reverse assemble), לבצע היפוך (decompile) או הנדסה לאחור (reverse engineer), או לתרגם באופן אחר את תוכנת CA, למעט במידה והדבר מותר מפורשות על פי הדין החל ללא אפשרות התניה חוזית על הדין. כל הזכויות שאינן מוענקות מפורשות בזאת, שמורות במפורש ל- CA ומעניקי הרישיון שלה.

5.4 מגבלת השימוש המורשה. ההיקף הפרטני או מספר או סוג הרישיונות שרכשת בתוכנת CA בהתבסס על מודל הרישוי הרלוונטי מפורטים בטופס ההזמנה או החוזה בין לבין CA. אינך רשאי לחרוג בשימוש בתוכנת CA מעבר לגבולות השימוש המורשה. הנך מסכים כי בטרם התקנת או שימוש בתוכנת CA מעבר לגבולות השימוש המורשה, תשלם ליישות CA ממנה רכשת את רישיון השימוש בתוכנת CA, בעבור השימוש שהינו חורג כאמור וזאת בהתאם למודל הרישוי החל.

6. תנאים כלליים.

6.1 חוקי היצוא. הינך מסכים כי תוכנת CA כפופה לפיקוח על הייצוא בארצות הברית ופיקוח על הייבוא בכל מדינה אחרת בה עשוי להיעשות שימוש בתוכנה. הינך מסכים כי כל יצוא, ייצוא חוזר או יבוא על ידך של תוכנת CA יעשה אך ורק תוך קיום דינים, הוראות והגבלות כאמור.

6.2 הדין החל. הן אתה והן CA מסכימים לתחולת הדין החל על החוזה שבמסגרתו רכשת את זכויות השימוש בתוכנת CA, אף ביחס לפרשנותו ואכיפתו של מסמך זה ("תיעוד התוכנה"), להוציא הוראות כללי ברירת הדין. הוראות אמנת האו"ם בדבר חוזים למכירה בינלאומית של טובין לא תחולנה על מסמך זה.

6.3 הגבלת אחריות וחבות.

6.3.1. למעט נזקי גוף (לרבות מוות) אשר נגרמו כתוצאה מרשלנות או מחדל מכוון של CA, ובכפוף להוראות סעיפים 6.3.2 ו-6.3.3 להלן, אחריות CA כלפיך בגין נזקים והפסדים ישירים או חבותה מכל סיבה שהיא, למעט אם צוין אחרת מפורשות בסעיף 6 זה לא קשר לעילת התביעה, תהא מוגבלת לסך הסכומים ששולמו על ידך עבור תוכנת CA (להוציא דמי תחזוקה) אשר גרמה לנזק או שהינה נשוא התביעה.

6.3.2. חבותה של CA בגין נזק לנכסי דלא נידי ולמיטלטלין מוחשיים אשר נגרמו כתוצאה מרשלנותה של CA תהא מוגבלת לסך מצטבר של חמש מאות אלף דולרים (\$500,000) למקרה או לסדרת ארועים קשורים.

6.3.3. הסעדים המפורטים בהסכם זה הינם הסעדים הבלעדיים של הצדדים. בשום מקרה שהוא, CA לא תחוב כלפיך או כלפי צד אחר כלשהו, ללא תלות בעילת הנזק, בין חוזית, נזיקית או אחרת, בגין כל נזק עקיף, אגבי, מקרי, תוצאתי, מיוחד, או לדמי נזק עונשיים, נזק לדוגמא, נזק, הפסד או הוצאה בלתי צפויים, אובדן רווחים, אובדן עסקים, אובדן הזדמנויות, אובדן הכנסות, אובדן מוניטין, אובדן היסכון, או אובדן או השחתה של נתונים, ללא קשר לסיבתם, אף אם CA יודעה מראש על האפשרות לקרות נזקים כאמור.

6.3.4. הצדדים מסכימים כי ההגבלות וההחרגות בגין המפורטים כאן הינם הוגנים וסבירים בכל נסיבות ההסכם.

6.4 אחריות מוגבלת.

6.4.1. CA מתחייבת כלפיך כי: (א) היא מוסמכת להעניק לך את הזכויות והרישיונות המוזכרים בזאת; ו-(ב) למשך תקופת האחריות הקבועה בתיעוד הפרטני לתוכנה או – אם בתיעוד הפרטני לתוכנה לא מפורטת תקופת אחריות והתוכנה אינה מסופקת תחת תנאים המציינים מפורשות כי התוכנה מסופקת על בסיס "כפי שהם" ("as is") – פרק זמן של שלושים (30) ימים לאחר תאריך כניסת טופס ההזמנה או החוזה בין הצדדים לתוקף; (i) כאשר השימוש בתוכנת CA נעשה בסביבת ההפעלה לגביה נקבע בתיעוד שהיא נתמכת על ידי CA - התוכנה של CA תעמוד מהותית במפרטים שבתיעוד לאותה תוכנה; ו-(ii) התחזוקה תבוצע בהתאם לסטנדרטים בענף במיומנות וזהירות סבירות, ותסופק על פי מדיניות CA התקפה באותו מועד. אם יוכח כי CA הפרה את התחייבותה לאחריות הקבועה בסעיף קטן (ב) לעיל, ההתחייבות היחידה של CA, והסעד הבלעדי שלך, יהיה ש-CA, על פי בחירתה, תעשה מאמצים סבירים לתקן את הפגם בתוכנה של CA; (2) תחליף את תוכנת CA בתוכנה אחרת של CA אשר מתאימה מהותית למפרטים הנכללים בתיעוד; או (3) תביא לידי סיום את הרישיון בתוכנת CA הנוגעת לעניין ותארגן החזר יחסי של התשלומים ששולמו על ידך. כל החזר כספי המשולם על פי הוראות האחריות שבזאת, יביא לידי סיום את הרישיון לתוכנת CA הנוגעת לעניין.

6.4.2. אחריות זו והסעדים המוצעים חלים רק אם: (i) הטעות או הפגם המדווחים ניתנים לשחזור באופן סביר על ידי CA; (ii) תדווח על ההפרה לכאורה בפירוט סביר בכתב בתוך שלושים (30) ימים מהתרחשותה; (iii) תעניק ל-CA סיוע סביר באבחון ובתיקון ההפרה הרלוונטית; (iv) התקנת ואתה משתמש בכל העדכונים, הטלאים והתיקונים שהועמדו על ידי CA או החברות הקשורות לה לתוכנה הרלוונטית; (v) קיימת בכל המובנים המהותיים את התנאים והתניות של ההסכם ותיעוד זה לתוכנה (לרבות, אולם מבלי למעט, תשלום כל התשלומים) ופעלת מהותית על פי התיעוד לתוכנה של CA; ו-(vi) הטעות או הפגם נובעים אך ורק מטעות או מחדל מצד CA, שלוחיה או עובדיה.

6.4.3. אחריות זו הינה האחריות הבלעדית המוענקת לך והיא מחליפה כל אחריות או תנאי אחרים, מפורשים או משתמעם, לרבות, אולם מבלי למעט, אחריות משתמעת לסחירות, לאי הפרה ולהתאמה למטרה מסוימת. CA אינה מתחייבת לך שתוכנה כלשהי תעמד בדרישותיך או שהשימוש בה יהיה רצוף ללא הפרעה או נקי מטעויות. ככל שהדבר מותר על פי הדין החל: (א) משך האחריות האמורה מוגבל לתקופת האחריות הקבועה לגבי תוכנת CA; ו-(ב) הסעד בגין הפרת אחריות כלשהי כאמור מוגבל לתיקון או החלפת הטובין אשר נמצא כי אינם בהתאם לאמור. שום אחריות מכל סוג שהוא אינה חלה לאחר התקופה האמורה. במידה ותועלה על ידך ו/או ע"י מי מטעמך דרישה כלשהי תחת סעיף אחריות זה, לא תהא זכאי או רשאי לדרוש או לטעון לאותה אחריות, תחת סעיף אחריות אחר.

6.5 זכויות קניין ומידע קנייני. זכות הקניין, הבעלות וכל הזכויות בקניין הרוחני, לרבות אך מבלי למעט פטנטים, זכויות יוצרים, סימני מסחר וסודות מסחריים לגבי תוכנת CA, השירותים והתיעוד וכל יצירה נגזרת מהם, וכל המונוטין שנצבר כתוצאה מן השימוש בתוכנת CA, בשירותים ובתיעוד התוכנה, שייכים בלעדית ל- CA ו/או למעניקי הרישיון שלה, וישארו כך. לא תעמיד לרשות ו/או תגלה קניין רוחני כלשהו כאמור לצדדים שלישיים למעט כפי שמסמך זה מתיר מפורשות, ותנקוט בכל האמצעים המתאימים, לרבות באמצעות הוראה או הסכם עם עובדיך אשר להם גישה למידע כאמור, להבטיח עמידתך בהתחייבויות המפורטות כאן.

6.6 הסבה. אינך רשאי להמחות מסמך זה, את השימוש בתוכנה כלשהי של CA או את זכויותיך והתחייבויותיך על פי מסמך זה ללא הסכמה מוקדמת בכתב של CA. מסמך זה יחייב את הצדדים ואת כל חליפיהם, הבאים בנעליהם ונמחיהם. CA רשאית להמחות או להסב מסמך זה בהודעה בכתב אליך.

6.7 סיום. CA Europe Sarl תהא רשאית להביא מסמך זה לידי סיום וכן לבטל את רשיון השימוש שלך בתוכנה, במקרה של הפרת מסמך זה ו/או ההסכם במסגרתו רכשת את זכויות השימוש בתוכנת ו/או תחזוקת CA.

7. מידע ותנאים של צדדים שלישיים

הרשימה שלהלן מפרטת רכיבים שונים של צדדים שלישיים אשר משמשים עם תוכנת CA שבה ניתן לך רישיון, ומפורטות בה מספר הודעות, הודעות ייחוס ו/או תנאים ש- CA נדרשת לספק לך על ידי אותם צדדים שלישיים שהם מעניקי הרישיונות ברכיבים אלה, כפי שמתואר ביתר הרחבה לגבי כל רכיב. למידע נוסף ראו

<https://support.ca.com/prodinfo/tpterms>.

Antlr
Apache Acegi Security
Apache ActiveMQ
Apache Ant
Apache AOP Alliance
Apache Camel
Apache CGLib
Apache Commons Attributes
Apache Commons Beanutils
Apache Commons Cli
Apache Commons Codec
Apache Commons Collections
Apache Commons Discovery